



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Directeur,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 22 november 2007, een klacht onderzocht van een Duitstalig inwoner van Lontzen wegens het feit dat hem een oproeping in het Frans werd toegestuurd voor de technische controle van zijn sproeier.

Uit de bij de klacht gevoegde stukken blijkt dat de uitnodiging en bijgevoegde documentatie uitgaan van uw diensten en niet, zoals klager verkeerdelijk stelt, van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen-FAVV). Alles is in het Frans gesteld.

o

o

o

De VCT stelt vast dat het “Centre wallon de Recherches agronomiques” een dienst is van het Waalse Gewest die het gehele ambtsgebied van het Gewest bestrijkt, in de zin van artikel 35 van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen.

Op grond van artikel 36, § 2, van deze wet is, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op deze diensten de taalregeling van toepassing die door de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.

De oproeping die aan de klager werd gestuurd moet worden beschouwd als een betrekking met een particulier in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 12, eerste lid SWT, gebruikt iedere plaatselijke dienst die in het Duitse taalgebied is gevestigd, uitsluitend de taal van zijn gebied voor zijn betrekkingen met de particulieren van zijn gemeente. Er wordt nochtans steeds geantwoord in de taal die door de particulier wordt gebruikt, wanneer deze zich in het Frans of in het Duits wendt tot de dienst die gevestigd is in een gemeente uit het Malmmedyse of in een gemeente uit het Duitse taalgebied (artikel 12, tweede lid, SWT”).

Daar de betrokkene een Duitstalig inwoner is van het Duitse taalgebied, hadden de bewuste oproepingsbrief en bijhorende documenten hem integraal in het Duits moeten worden toegestuurd.

De VCT is derhalve van oordeel dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Zij deelt u mede dat de in het Duits toegestuurde briefwisseling (eerste aanschrijving) zal moeten worden beschouwd als origineel exemplaar.

De VCT verzoekt u haar mede te delen welk gevolg u aan dit advies zal geven .

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS